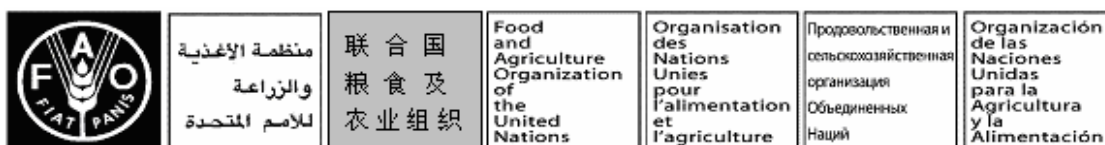


2010 年 2 月



植物检疫措施委员会

第五届会议

2010 年 3 月 22 - 26 日，罗马

秘书处的报告 (2009 年 1 月 1 日至 12 月 31 日)

暂定议程议题 6

1. 以下是《国际植物保护公约》（植保公约）秘书处工作报告，根据植物检疫措施委员会（植检委）第一届会议（2006 年）通过的植检委五年业务计划中的七项目标编写。本报告包括 2009 年 1 月至 12 月的工作内容，同时包括粮农组织植保官员开展的有关国际植物检疫措施标准草案区域研讨会的活动。
2. 今年的文件提供附件便于参考，帮助植检委成员对照检查原计划活动（经 2009 年植检委第四届会议同意）和已实施活动，以及与原计划有出入的原因。
3. 截至 2009 年 12 月 31 日，国际植保公约成员达 172 个缔约方（见议题 13.2）。
4. 秘书处报告所依据的 2009 年财务报告及执行计划将在议题 13.4.1 中予以介绍。根据主席团和战略规划与技术援助非正式工作组的要求，财务信息以简化格式提交植检委。秘书处力图将所有资金来源和开支以及 2010 年执行计划整合到一个文件中（见议题 13.4.2）。

为尽量减轻粮农组织工作过程对环境的影响，促进实现对气候变化零影响，本文件印数有限。谨请各位代表、观察员携带文件与会，勿再索取副本。
粮农组织大多数会议文件可从互联网 www.fao.org 网站获取。

5. 除了为国际植保公约信托基金提供的捐助外（详见议题 13.4），还为以下目标提供了财政支持和实物捐助：

• **财政支持**

- 1) 欧洲共同体为至少60个发达和发展中国家提供资金，帮助出席植检委第四届会议（2009年），并为西南太平洋国际植检措施标准草案研讨会提供了全部资金；
- 2) 美国为两名助理专业官员职位（标准制定和信息交换计划）提供资金；
- 3) 日本为结束于2009年11月的助理专业官员职位提供资金；
- 4) 日本继续为亚洲的一个为期三年的能力建设项目提供资金，从2009年起该项目经理设在粮农组织驻曼谷办事处；
- 5) 韩国承办和支持亚洲区域国际植检措施标准草案研讨会；
- 6) 美国为2009年9月在伯利兹召开的加勒比区域国际植检措施标准草案研讨会提供资金；
- 7) 粮农组织联合行动处/国际原子能机构主办和资助2009年9月在奥地利维也纳举行的实蝇技术小组会议；
- 8) 日本承办并部分资助了2009年1月在东京召开的检疫处理技术小组（TPPT）会议；
- 9) 俄罗斯承办并部分资助了2009年7月27—31日在贝科沃召开的波罗的海、中亚、东欧和独联体俄语国家的国际植检措施标准草案研讨会。

• **实物捐助**

- 1) 美国为两名顾问（一名顾问2009年11月结束，另一名顾问为第二年）提供资金，以开展有关标准的工作并支持筹备植检委会议；
- 2) 加拿大在今后四年每年资助一名顾问工作3个月，开展标准制定工作；
- 3) 北美植保组织提供一名职员帮助筹备植检委第四届会议（2009年）；
- 4) 乌干达2009年12月承办了第21届区域植保组织技术磋商会；
- 5) 中非共和国、埃塞俄比亚、加蓬、圭亚那、马来西亚、莫桑比克、阿曼和乌干达在2009年期间承办了国际植物检疫门户网站（IPP）培训会议；

- 6) 智利承办了2008年12月在巴拉斯港召开的森林检疫技术小组会议（2008年报告中此部分内容遗漏）；
- 7) 欧洲和地中海植保组织2009年5月在法国巴黎承办了“作为检疫性有害生物的植物有害生物风险分析”专家工作组会议；
- 8) 中国承办了2009年7月在南京召开的森林检疫技术小组会议，并与秘书处合作将国际植物检疫门户网站翻译成中文；
- 9) 澳大利亚、德国、马来西亚、菲律宾、英国、赞比亚和区域植保组织南锥体植物卫生委员会帮助秘书处编辑整理成员的评议意见；
- 10) 亚太植保委员会、欧洲和地中海植保组织、非洲植检理事会和太平洋植保组织帮助所在区域组织召开区域国际植检措施标准草案研讨会；
- 11) 北美植保组织为西班牙文评议小组提供协调并协助西班牙文翻译方面的工作；
- 12) 若干缔约方、区域组织和国际组织承办、组织以及在某些情况下提供资金，使专家工作组、技术小组和研讨会得以举行。

I. 目标 1：一份强有力的国际标准制定和实施工作计划

6. 下文介绍关于实施国际植保公约标准制定工作计划的活动。若干议题将在议题 9 中详细讨论。

A. 标准委员会 (SC)

7. 标准委员会 2009 年 5 月在意大利罗马粮农组织总部召开了会议，批准了若干国际植检措施标准草案。经与秘书处磋商，同意 2009 年提交不超过 5 份标准草案供成员评议。此外，标准委员会批准了两项规程说明，并且修改和批准了另外两项规程说明供成员磋商。标准委员会还审议了技术小组的报告、工作计划和建议，完成了一系列行政管理工作，但未能完成讨论议程的所有内容。

8. 标准委员会七人工作组(SC-7) 2009 年 5 月召开会议，第一次作为植检委批准的延伸时间表的一部分，研究了成员 2008 年对标准草案提出的意见。新的时间表允许秘书处有更多时间来处理评议意见，而且标准管理员有更多时间来研究和修改国际植检措施标准草案。修订并批准了两项国际植检措施标准草案供 2009 年 11 月召开的标准委员会会议审议。

9. 标准委员会 2009 年 11 月在意大利罗马粮农组织总部召开了会议。会议研究了四项国际植检措施标准草案，建议将其提交植检委按照正常程序通过（见议题 9.2）。标准委员会还研究了术语技术小组关于更正已通过的国际植检措施标准中不一致的建议。此外，标准委员会批准两项规程说明供成员评议，同时要求秘书处开始征集有关冷处理的方法。标准委员会还建议植检委对工作计划里的内容作一些调整，包括增加 4 项新主题。工作计划的调整情况详见议题 9.4。

B. 成员对国际植检措施标准草案的磋商意见

10. 2009 年通过正常程序和特殊程序的国际植检措施标准草案成员评议从 2009 年 6 月至 9 月同时进行。国家植保机构、区域植保组织和有关国际组织应邀对特殊程序下的 1 个诊断规程、8 个实蝇的冷处理方法以及正常程序下的术语修订、4 项国际植检措施标准草案进行评议。2009 年成员对某些国际植检措施标准草案评议的详细情况参阅议题 9.2 和 9.3。

C. 汇编成员评议意见

11. 在植检委第四届会议上（2009 年），若干缔约方和一个区域植保组织自愿帮助秘书处汇编成员评议意见。澳大利亚、南锥体植物卫生委员会、德国、马来西亚、菲律宾、英国和赞比亚各提供一名志愿者。每个志愿者负责编辑对一项标准的意见（对于 8 项冷处理标准草案，两个国家分别编辑针对 4 项冷处理标准草案的意见）。评议意见由志愿者在规定时间内准确完成。秘书处感谢志愿者在汇编评议意见方面提供的帮助；在工作计划非常繁忙的阶段帮助节省了宝贵时间。

D. 技术小组和专家工作组

12. 大多数技术小组会议都调整到 2010 年中期，避免与标准委员会和植检委员会筹备阶段冲突。技术小组继续在各自的技术领域工作（见议题 9.4 有关国际植保公约标准制订工作计划）。有关技术小组的讨论情况、决定、要求和建议的详细信息可参阅各会议报告 <https://www.ippc.int/index.php?id=179728>。

实蝇非疫区和系统管理措施技术小组（实蝇技术小组）

13. 实蝇技术小组于 2009 年 8 月 31 日至 9 月 4 日在奥地利维也纳国际原子能机构总部召开会议。会议继续由粮农组织/国际原子能机构联合主办并资助。技术小组研究了其他机构涉及实蝇技术小组的决定和活动，包括植检处理技术小组 2009 年会议讨论的有关事项。实蝇技术小组审议并更新了工作计划。

14. 技术小组起草提出了实蝇 (*Tephritidae*) 抑制和铲除程序标准草案 (第 39 号技术规范)。实蝇技术小组 2010 年会议计划在“具有经济重要性实蝇国际研讨会”之后召开。

15. 技术小组注意到急需标准委批准确定 (*Tephritidae*) 实蝇果实寄主状况的试验规程的技术规范, 以便 2010 年实蝇技术小组会议能够开始这方面工作。技术小组还建议 2009 年 11 月标准委会议考虑由标准委员会七人工作组在 2009 年 5 月会议上修改的第 26 号国际植检措施标准的附件“实蝇诱集”中的技术性修改。

森林检疫技术小组(TPFQ)

16. 森林检疫技术小组会议于 2009 年 7 月 13—17 日在中国南京召开。会议期间, 技术小组在起草木材移动有关的标准草案文本方面取得了重要进展 (第 46 号技术规范: 木材国际移动植检风险管理)。该拟议标准为木质商品类有害生物风险管理提供指导, 提出了如果进口国家风险评估证明是合理的适当措施。技术小组通过电子邮件完成了标准草案的制定工作。

17. 在 2009 年的会议上, 森林检疫技术小组根据 2009 年 5 月标准委的建议, 修改了建议纳入第 15 号国际植检措施标准中的处理效率评估标准。技术小组还起草了相应的评估处理标准来支持新提议的木材标准。在其他起草工作方面, 该技术小组开始研究有关数据来制订标准, 按照第 47 号技术规范的建议来管理林木种子国际运输中的植物检疫风险。技术小组制定了起草标准的提纲和具体工作计划, 通过电子邮件完成了标准草案的制定工作。

18. 由于森林检疫技术小组被要求与植检处理技术小组紧密合作来审议第 15 号标准中的处理方法, 2009 年 5 月标准委要求森林检疫技术小组研究日本提交的关于第 15 号标准中溴甲烷处理的文件。森林检疫技术小组已经向标准委提交了如何处理日本文件中所提出关切的建议。对现有的第 15 号标准解释文件的修改非常关键, 可以解决日本文件中表达的某些关切, 为适当实施处理提供指导, 同时为国家植保机构实施新通过的第 15 号标准提供必要的技术支持。

植检处理技术小组 (TPPT)

19. 植检处理技术小组于 2009 年 1 月 26—30 日在东京召开会议, 会议由日本承办并提供部分资金。该技术小组讨论了被标准委退回并要求进一步研究的柠檬 (*Citrus limon*) 地中海实蝇 (*Ceratitis capitata*) 冷处理草案。技术小组认为该处理在提供检疫安全方面是有用的, 同意将该处理方式再次提交标准委供成员讨论批准。

20. 植检处理技术小组讨论了 2006 年和 2007 年提交的处理方法，并要求提供更多信息。技术小组推荐了一种蒸汽热处理方法，一旦完成格式编排将提交标准委。技术小组要求若干标准题目的提交者 2009 年 10 月 15 日以前提供更多数据。额外提供的数据将在植检处理技术小组预计于 2010 年 7 月召开的会议上研究。

术语技术小组 (TPG)

21. 术语技术小组于 2009 年 6 月 15—19 日在罗马召开特别会议，完成了关于第 3 号、10 号、13 号、14 号和 22 号标准以及第 5 号标准补编 1 中术语使用不一致的建议。对第 8 号、9 号和 20 号标准的讨论工作已开始，但并未完成。已准备讨论第 23 号和 25 号标准，但由于时间有限而未能讨论。术语技术小组将针对术语使用不一致情况的建议列成表格，提出了进一步建议，其中一些在议题 9 讨论。

22. 术语技术小组的例会 2009 年 10 月 12—16 日在罗马召开。会议研究并完成了关于标准一致性问题的建议。会议还考虑了成员对标准草案中有关术语的评议意见和标准之间一致性的建议。术语技术小组的建议提供给了标准管理员。将未广泛分布案文整合进第 5 号标准补编 1 官方防治中的工作已经完成，可供标准委考虑。术语技术小组讨论了术语问题，在蒙特利尔议定书有关国际植保公约的术语补编草案方面开展了进一步工作，提出有关研究新术语和定义建议的程序。最后，小组修订了工作计划，包括在某些术语上的工作建议，这些建议将被提交给标准委作为主题增加进工作计划中。

为特定有害生物制订诊断规程的技术小组 (诊断规程技术小组 TPDP)

23. 诊断规程技术小组在 2009 年未能召开会议。前一年负责联系该小组的秘书处人员更换了 3 次，严重影响了小组的工作进展。秘书处目前已雇佣一名顾问来负责该小组工作。

专家工作组 (EWG) – 作为检疫性有害生物的植物有害生物风险分析

24. 作为检疫性有害生物的植物有害生物风险分析专家工作组 2009 年 5 月在法国巴黎召开会议，会议由欧洲和地中海植保组织承办。来自 9 个国家（阿根廷、澳大利亚、加拿大、智利、丹麦、德国、韩国、南非和美国）的成员参加了起草小组。专家工作组起草了标准草案，该标准草案建议作为第 11 号标准（检疫性有害生物风险分析包括环境和活性修饰生物的风险分析）的附件，为确定有害生物随植物被运输到尚无分布区域的风险提供指导。专家组还明确了确定植物成为潜在有害生物需要的信息，包括植物的关键特性和潜在的新栖息地、影响评估以及在相似生境中

有害生物状况的历史信息。标准草案将由 2010 年 5 月召开的标准委员会研究。专家工作组会议报告可查阅<https://www.ippc.int/index.php?id=179725>。

E. 征集专家

25. 2009 年 3 月, 秘书处征集了一次参加某些技术小组工作的专家提名。术语技术小组需要一名讲英语的专家, 要对植检系统和术语有深入了解。森林检疫技术小组需要一名具有实地和管理背景且具有林产品检疫要求和森林检疫事务经验的专家。征集提名还涉及独脚金 (*Striga spp*) 诊断规程的作者。作为征集结果, 秘书处收到 10 个术语技术小组专家提名, 6 个森林检疫技术小组的提名, 7 个独脚金 (*Striga spp*) 诊断规程作者的提名。关于技术小组成员的遴选, 秘书处这些提名进行了评估并提出建议供标准委在遴选技术小组成员时加以考虑。

26. 2009 年 2 月, 国际植保公约秘书处征集了一次参加起草第 48 号技术规范 (旧车辆、机器和设备的国际移动) 专家工作组和参加起草第 43 号技术规范 (国际贸易中与植物相关的土壤和生长介质的移动) 专家工作组的专家提名。

F. 成员对技术规范草案的磋商意见

27. 2009 年 12 月, 秘书处将标准委已批准的四项技术规范草案放在国际植物检疫门户网站上, 进行为期 60 天的意见磋商。请成员将评议意见提交到秘书处。

G. 征集题目

28. 2009 年 5 月, 秘书处开展了两年一次的国际植保公约标准制订工作计划题目征集 (详见议题 9.4)。

H. 征集植物检疫处理

29. 2009 年 5 月, 秘书处征集了一次实蝇热处理的专门信息和数据。收到了 9 份提交的资料并由植检处理技术小组进行考虑。

30. 2009 年 11 月标准委员会注意到, 针对柑橘类 (*Citrus spp*) 有害生物冷处理需要更多资料。2009 年 12 月, 秘书处进行了一次针对柑橘类 (*Citrus spp*) 地中海实蝇 (*Ceratitis capitata*) 和昆士兰实蝇 (*Bactrocera tryoni*) 冷处理的征集活动。

I. 国际植检措施标准出版物

31. 植检委第四届会议 (2009 年) 后, 通过的国际植检措施标准在国际植物检疫门户网站上予以公布。经与植检处理技术小组磋商, 继续在制定作为第 28 号标准 (限定性有害生物的植检处理) 附件的植检处理指标方面开展工作。2009 年英文、

法文和西班牙文的标准合订本已更新并在国际植物检疫门户网站上予以公布。中国国家植保机构已经提供帮助编排标准的中文合订本，预计将于 2010 年完成。粮农组织已经与巴西、欧洲和地中海植保组织（俄语）和日本达成了三个合作出版协议，允许这些成员翻译国际植检措施标准并在翻译完成后由国际植物检疫门户网站提供与这些非官方文本的链接。

J. 成员对国际植检措施标准草案评议的在线系统

32. 为使成员评议意见的编辑工作更为顺畅，秘书处制定了一个在线系统用户说明，允许成员输入对标准草案的评议意见。10 月份开始招标聘用私营软件公司来开发该系统，但没有投标公司符合要求。正在探求其他开发此在线系统的途径。根据进展情况，秘书处在 2010 年可能会再次寻求成员国的帮助。

K. 标准实施

解释性文件

33. 解释性文件的编写工作在 2006 年中期被调整为低度优先，因此所有工作被搁置。然而，植检委第三届会议（2008 年）急切要求编写有关第 31 号标准（商品抽样方法）的解释性文件。该文件于 2009 年 9 月完成并在国际植物检疫门户网站予以公布。森林检疫技术小组建议修改第 15 号标准（2009 年）的解释文件，因为修订后的第 15 号标准在某些方面与原文本有明显不同，且现有的解释性文件存在错误，对良好处理应用程序也没有提供指导意见。

第 15 号标准标识注册的更新

34. 第 15 号标准标识的注册工作仍进展缓慢。该主题的详细信息在议题 9.8 下提供。根据主席团和粮农法律办公室的意见，秘书处为研究标识保护方法备选方案的顾问编写了职责范围。秘书处正在寻找这样的法律顾问，事实证明找有必要专业知识的法律顾问比预想的要困难得多，因此还没有聘用到顾问。

II. 目标 2：适合履行《国际植保公约》义务的信息交流系统

A. 联络点

35. 秘书处注意到 2009 年在更新和维护国际植保公约联络点信息方面的工作继续得到改进。区域植保组织、粮农区域和分区域植保官员继续在促进及时更新方面发挥重要作用。表 1 给出了国际植保公约联络点的概要状况（缔约方和非缔约方），国家和区域植保组织的编辑人员（截至 2009 年 11 月 30 日）。表 2 概述了更新和

维护活动。这非常有助于改进秘书处和缔约方的交流沟通。2009 年，81%的缔约方联络点至少更新了一次信息。

表 1： 国家植保机构联络点和国家植保机构及区域植保组织编辑数量

区域	缔约方		非缔约方	编辑	
	官方联络点	非官方联络点	信息点	缔约方和非缔约方	区域植保组织职员
非洲	41	2	7	63	4
亚洲	18	2	8	51	1
欧洲	44	2	1	39	2
拉丁美洲和加勒比	31	2	0	33	6
近东	12	3	1	17	0
北美	2	0	0	3	1
西南太平洋	9	4	3	21	2
总计	157	15	20	227	16
	172				

表 2： 国际植保公约国家联络点更新和变化的国家百分比

区域	新联络点	联络点信息更新*
非洲 (50)	28	76
亚洲 (28)	32	64
欧洲 (47)	33	86
拉丁美洲和加勒比 (33)	42	90
近东 (16)	37	81
北美 (2)	50	100
西南太平洋 (16)	25	75
平均	35	82

* 国家联络点信息变化一次或多次

B. 非官方联络点

36. 下列缔约方设有非官方联络点，但仍需正式提名国际植保公约官方联络点：

- **非洲：** 博茨瓦纳、塞舌尔；
- **亚洲：** 朝鲜民主主义人民共和国、缅甸；
- **欧洲：** 希腊、意大利；
- **拉丁美洲和加勒比：** 巴哈马、圣基茨和尼维斯；

- **近东：**巴林、科威特、阿拉伯联合酋长国；
- **西南太平洋：**斐济，所罗门群岛，图瓦卢，瓦努阿图。

C. 编辑人员

37. 大多数国际植保公约联络点指明有国际植物检疫门户网站编辑人员代其开展门户网站的工作。一些国家任命了若干国际植物检疫门户网站编辑人员，每年大约有 29% 的人员变化（详见表 3），同时每年有 60% 的编辑人员更改其联系信息。

表 3：更新和变化国际植物检疫门户网站编辑的国家百分比

区域(缔约方数量)	门户网站新编辑*	更新编辑信息**
非洲 (50)	14	66
亚洲 (28)	17	67
欧洲 (47)	13	43
拉丁美洲和加勒比 (33)	30	63
近东 (16)	50	56
北美 (2)	50	100
西南太平洋 (16)	31	68
平 均	29	66

* 一个国家国际植物检疫门户网站一个或多个新编辑

** 一个国家一次或多次改变国际植物检疫门户网站编辑信息

D. 国际植物检疫门户网站 (IPP)

38. 更新后的国际植保公约网站 (<https://www.ippc.int>) 从 2009 年 12 月初开始使用。变化和更新基于国际植保公约门户网站不同群体用户的大量意见反馈。作为对用户要求的回应，新网站在下列方面与原网站明显不同并有改进：

- 增加速度和稳定性；
- 一项“关于”的页面提供了国际植保公约的背景信息；
- 简化版面设计和导航，包括更灵活、更直观的数据提取和呈现形式；
- 更好的内容组织便于查找信息，改进了对不同用户的服务，如“联络”区域包括国际组织和区域组织；
- 用户注册登录最小化窗口使他们能够管理联系信息、登录信息等，且容易找到其小组、事件等；

- 谷歌快速搜索和高级搜索；
- 诸如论坛和讨论群体的交流工具；
- 大幅改善的数据录入；
- 管理翻译内容的功能；
- 定义、缩写和缩略语的“鼠标活链接”。

39. 网站使用前，来自 20 多个国家的个人，包括国际植保公约秘书处的成员、区域和分区域植保官员、植检委主席团、标准委员会、国际植物检疫门户网站支持小组、国家植保机构代表对新版本进行了测试，对调查的答复 2008 年 11 月已在国际植物检疫门户网站予以公布。

40. 2009 年第一季度开始引入国际植物检疫门户网站中文导航。中文导航承蒙中国国家植保机构翻译。

41. 以粮农组织各语言进行国际植物检疫门户网站导航是一个持续并不断增强的挑战。国际植保公约秘书处利用多种资源进行翻译，多数是以合约形式在粮农组织以外进行。

42. 从表 4 可以看出，国家报告在报告数量上和报告的国家数量上都持续提高。原有报告信息的更新仍然是令人关注的问题。最新信息和更广泛的信息可从植检委第五届会议(2010 年)文件台获得。

表 4：各区域通过国际植物检疫门户网站报告的国家百分比，截至 2009 年 11 月 30 日

	非洲 (50)	亚洲 (28)	欧洲 (47)	拉丁美洲和 加勒比(33)	近东 (16)	北美 (2)	西南太平洋 (16)
报告义务							
国家植保机构描述	36	32	41	54	6	100	31
立法	30	32	41	51	18	100	25
有害生物报告	10	10	17	39	0	50	25
限定性有害生物名单	10	14	39	39	6	100	25
进入点	36	17	31	54	18	100	43
紧急行动	2	0	1	3	0	100	12
非强制性报告							
违约	2	7	0	0	0	0	0
国家植保机构的组织 安排	10	0	3	9	0	0	12
有害生物状况	0	3	1	3	0	0	12
有害生物风险分析/ 规范的理由...)	0	0	7	6	0	0	12
出版物	28	64	21	36	31	0	43

% = (区域内以一个或多个文件报告的国家数量/区域内缔约方的总数) × 100

E. 有害生物报告

43. 国家有害生物报告继续得到改进，报告的数量和报告的国家数量增加。然而，报告仍然有相当大的改进空间，这点 2010 年将得到重视。请参阅文件台上关于国际植物检疫门户网站的更详细的分析资料。

44. 已与北美植保组织和欧洲和地中海植保组织技术人员就实施新的国家有害生物自动报告系统进行讨论。国家可以选择通过其区域植保组织进行其有害生物报告。预计在不久的将来，要通过区域植保组织和国际植物检疫门户网站修改规划以便落实通过区域植保组织进行报告的要求。根据植检委第四届会议（2009 年）要求，各国授权区域植保组织代表这些国家开展有害生物报告的文本格式可查阅国际植物检疫门户网站：

[https://www.ippc.int/index.php?id=13363&tx_publication_pi1\[showUid\]=215756](https://www.ippc.int/index.php?id=13363&tx_publication_pi1[showUid]=215756)。

III. 目标 3：有效的争端解决系统

45. 尚未收到解决植物检疫贸易争端的官方要求。一旦收到非官方请求，秘书处即提供有关国际植保公约争端解决程序信息。信息交换活动在议题 11 项下介绍。正如向植检委第四届会议报告的那样，争端解决附属机构 2009 年 3 月召开了会议，会议报告可从以下网站查阅：

[https://www.ippc.int/index.php?id=18519&tx_publication_pi1\[showUid\]=211226](https://www.ippc.int/index.php?id=18519&tx_publication_pi1[showUid]=211226)。

IV. 目标 4：提高成员的植物检疫能力

A. 战略和行动计划

46. 根据植检委第四届会议后（2009 年）各缔约方的反馈意见，对植物检疫能力建设战略和行动计划进行了更新。2009 年 12 月，在罗马召开的植检能力建设开放性工作组会议提出了进一步的战略和行动计划，其内容详见议题 12.1 和 12.2。

47. 根据植检委第四届会议（2009 年）要求，成立了一个虚拟工作组推动战略中两个专门领域的发展（第 143.5 和 143.6 段）：

- 第一个有关战略领域 3（协调沟通），用来向国家和捐赠者提供咨询建议如何开展协同合作以及在能力建设方面的机会。
- 第二个有关战略领域 5（宣传倡导），帮助植检机构与国家其他机构、与其他国家以及区域组织进行有效沟通。

然而，该虚拟工作组未能完全运作，这些主题在 2009 年 12 月召开的开放性工作组会议期间进行了详细研究。

48. 下面提及的项目支持国家植物检疫能力建设战略所确立的方案以及植检委工作计划确定的国际植保公约优先重点。

B. 植检能力评价工具

49. 植检能力评价工具（PCE）的开发进展缓慢。2009 年 2 月，秘书处准备了一个概念性/试验性的植检能力评价工具，并分发给粮农组织 7 个区域的 24 位植检专家进行远距离测试和反馈。22 名评价人员提供了反馈意见。2009 年 3 月，召集了一个小型植检专家工作组研究试验性植检能力评价工具，采纳了 CABI 分析工具（2008 年完成）的建议，考虑了近期结束的专家远程测试概念性/试验性的植检能力评价工具的意见。基于会议成果，秘书处制定了一套新的规格给系统的开发设计人员。但是，估算的设计费用超出了可用资金。系统开发及其相关活动计划于 2010 年第一季度重新开始。详情参阅议题 12.5 项下植检委第 2010/20 号文件。

C. 项目

50. 秘书处继续与捐助机构和缔约方合作，为通过多种资源资助的项目提供能力建设技术援助。主要项目概要如下。

51. UNJP/URT/129/MUL - 生物安全能力建设。 这个项目由“一个联合国”一揽子资金提供援助以解决国家优先重点。秘书处帮助坦桑尼亚政府确定并解决国家生物安全方面的优先重点。该项目至今已经：

- 评估生物安全规定满足边境岗位需求；
- 针对高级别人员开展有害生物风险分析和国际植检措施标准领域的培训并组成有害生物风险分析队伍；
- 对重点职员开展手册编制方面的培训并指导开展编制6项标准操作程序(SOPs)；
- 培训50名地方植物检疫人员，派送两名实验室技术人员和两名检验人员到肯尼亚植物检疫检验中心(KEPHIS)受训；
- 提出植物卫生服务新的制度架构建议以改进国家植保机构的效率；
- 举办有关生物安全利益相关方研讨会以及政策研讨会以鼓励管理机构间更好合作；
- 举办为期一天的研讨会，让政府高层、私营部门和联合国各机构了解有关生物安全的重要性并介绍项目至今的成就。
- 升级达累斯萨拉姆植物检疫支持实验室和桑给巴尔岛的昆虫学和植物病理实验室。目前正考虑改进桑给巴尔岛海港的主要检疫设施；
- 有害生物风险分析团队开展了12个优先作物有害生物的普查。；
- 研究国家法律和制度框架，根据研究结果展开国家磋商会议以推动对现行法律的现代化建设；
- 研究信息交换能力并为建立信息管理系统制定框架和行动计划；
- 制定2009年7月至2010年6月的工作计划。

标准和贸易发展基金(STDF)资助的项目

52. 在标准和贸易发展基金与粮农组织签署的监督或执行协议下，秘书处为以下三个标准和贸易发展基金项目提供了服务：

53. STDF 171 – 在东非建立植检卓越中心(COPE): 在报告阶段已开展了下列活动:

- 召开了三次管理委员会会议;
- 举办了一期有害生物风险分析研讨会并提出了建立区域有害生物风险分析网络的框架;
- 举办了课程编制工作组会议为植检卓越中心编制植检课程。为检验员、中级管理人员和高级职员、学科专家和技术人员举办了短期培训(3–4周)。还开发了由肯尼亚植物卫生检验署(KEPHIS)和内罗毕大学联合提供的证书和文凭课程;
- 为来自东非和南部非洲各大学和研究机构的植保人员举办了一个为期两周的研讨会,以提升其植检知识和技能,使其能够更好地与国家植保机构一起为区域提供植检能力建设服务;
- 注册了一个标识,创设了一个网站并准备了相关的品牌材料;
- 制订了标准操作程序并且也为其他国家使用准备了模板;
- 在培训需求评估后,肯尼亚植物卫生检验署的一名职员被选进大学进修工商管理硕士以支持植检卓越中心的管理,而赞比亚国家植保机构的一名植检官员被选去攻读包括有害生物风险分析论文在内的昆虫学硕士学位。
- 项目活动预计2010年5月底完成。

54. STDF 230 – 在莫桑比克建立椰子致死性黄花病非疫区: 项目正在实施并得到国际植保公约秘书处的技术支持。两项任务已经完成。

55. STDF 133 – 在太平洋利用植检能力评价工具的能力建设: 该项目延伸至2009年12月。

技术合作项目 (TCPs)

56. TCP/MOZ/3205: 莫桑比克外来入侵性实蝇(*Batrocera invadens*)的管理和减缓措施: 已派出项目启动团来讨论实施和协调问题。与国际昆虫生理生态学中心(有关实蝇研究的权威中心)签署了协议书,允许该中心在实施项目方面发挥主导作用。国际植保公约提供技术监督服务。

57. TCP/INS/3203: 加强外来入侵性物种的检疫控制系统: 为印度尼西亚设立的该项目已经宣布可以运行。已找到合适的顾问待聘。

58. TCP/ERI/3204: 加强厄立特里亚有害生物综合治理(IPM)能力: 柑橘有害生物综合治理试点计划: 在该项目下, 国际植保公约提供了信息交换和有害生物风险分析技术培训。进一步的工作将放在提高国家植保机构和相关官员监查能力和有害生物诊断能力。该项目由粮农组织南部非洲分区域办事处牵头。

59. TCP/MDV/3201: 马尔代夫 - 协助起草农业立法: 要求国际植保公约在加强植检技术能力方面提供技术咨询服务。国家植保机构应用了植检能力评价工具, 开展了植保牵头机构的能力技术评估。进一步的工作将包括加强国家的进口验证程序。该项目由粮农组织发展法律处(LEGN)牵头。

项目制定

60. 在东非筹备设立一个费用约 200 万美元的实蝇 (*Bactrocera invadens*) 项目并提交商品共同基金。

61. 其他四个项目建议已编制完成, 准备提交捐助方: 1) 费用为 900 万美元的西非实蝇 (*Bactrocera invadens*) 项目将在 2010 年由粮农组织提交捐助方; 2) 加强莫桑比克植检服务的项目已编制完成并将在 2001 年提交国家植保机构和粮农组织批准; 3) 加强利比亚植检服务的项目已编写完成但受到搁置; 4) 五个多年信托基金项目建议已由粮农组织提交给捐助方征求建议。收到也门政府要求加强植检服务的项目制定请求。2010 年将派出一个立项团组到实地。

D. 研讨会

辅导员培训研讨会

62. 国际植保公约与国际食品法典以及世界动物卫生组织合作参加了由标准和贸易发展基金举办的非洲国家参与卫生与植物卫生组织项目“辅导员培训研讨会”。该项目由非洲联盟—非洲动物资源局(AU-IBAR)执行。国际植保公约秘书处是指导委员会的成员。

国际植检措施标准草案区域研讨会

63. 国际植保公约为五个国际植检措施标准草案区域研讨会提供支持, 即西南太平洋、非洲、近东、加勒比以及首次为波罗的海、中亚、东欧及独联体讲俄语国家举办的研讨会。粮农拉丁美洲、欧洲、北美和亚洲区域的国际植检措施标准草案研讨会独立举办, 没有要求国际植保公约的支持。表 5 提供了支持这些区域研讨会的资金来源和技术支持的详细情况。

表 5：资金来源和技术支持

区域	资金来源	数量 (美元)	资金管理者	国际植保公约秘书处技术支持
非洲	非洲国家参与卫生和植物卫生组织项目*	无数据	非盟—非洲动物资源局	提供
亚洲	韩国	无数据	韩国	未提供
加勒比	美国	17 000	国际植保公约	提供
近东	粮农组织	无数据	粮农组织	提供
波罗的海、中亚、东欧及独联体讲俄语国家	粮农组织正常计划资金	24 000	粮农组织	提供
西南太平洋	欧盟	21 000	国际植保公约	未提供

* 非盟—非洲动物资源局和非盟/非洲植物检疫委员会管理欧共体资助题为“非洲国家参与卫生和植物卫生标准制定组织”的区域项目。区域研讨会为期 3 天，与会人员来自讲英语和讲法语国家，会议提供同声传译。

64. 2009 年，来自 87 个国家的 122 名国家代表参加了国际植检措施标准草案区域研讨会（表 6）。通过国际植保公约以外的资源，对非缔约方的代表提供资助。

表 6：出席 2009 年国际植检措施标准草案区域研讨会的代表人数

区域研讨会 (RW)		受邀国家数目	缔约方国家代表	非缔约方国家代表	与会人员总数
非洲	讲英语	23	14	2	28
	讲法语	27	11	—	
加勒比*		14	6	—	10
波罗的海、中亚、东欧及独联体讲俄语国家		15	9	2	23
近东		15	13	—	16
西南太平洋		16	11	3	17
亚洲		16	16	—	28
总数		126	80	7	122

* 根据国际植保公约资助标准，该区域多数国家只符合资助机票的标准。没有参加的国家表达了参会的兴趣，但未能从政府获得参会生活费资助。持续的经济危机是本次会议和将来国际植保公约会议参会人员主要限制因素。

信息交换国家能力建设研讨会

65. 利用粮农组织正常计划和现有的实地计划项目资金，秘书处（可能的情况下联合粮农组织区域和分区域办事处人员）2009 年在中非共和国、厄立特里亚、埃塞俄比亚、加蓬、圭亚那、马来西亚、马尔代夫、莫桑比克、纳米比亚和阿曼开展了信息交换能力建设工作的。

66. 信息交换能力建设研讨会的直接结果，是通过国际植物检疫门户可获得的信息数量持续增加。如应用国际植物检疫门户这样的工具所提供有关国际植保公约报告义务的最新信息，国家植保机构就能够更好地开展知情决策。表 4 列出各区域利用国际植物检疫门户加载国际植保公约报告义务信息的国家百分数。

E. 林业植物检疫实践和国际标准指南

67. 林业植物检疫实践和国际标准指南正在制订，详情参阅议题 12.6。

V. 目标 5：可持续执行《国际植保公约》

68. 秘书处 2009 年遇到了严峻挑战。一名美国提供的准专业官员于 6 月底离开，另一名日本提供的准专业官员于 11 月底离开。另外四名标准制订顾问也于 2009 年离开。这些岗位的部分工作随后由不同的短期人员担任，一些工作被搁置。

69. 下面是截至 2009 年 12 月 31 日的人员编制情况：

- D-1 一秘书。Yukio Yokoi 先生（日本）被选为新的全职秘书，从 2010 年 1 月行使职责。
- P-5 协调员一空缺。职位空缺通告将于 2010 年初发布。
- P-4 执行官员一空缺。遴选程序已完成，秘书处等待候选人的确认。
- P-3 一前信息官员。粮农组织北非分区域办事处植保官员已调任该岗位，将于 2010 年 1 月到岗。
- P-3 一标准制订，6 个月的岗位。已选出一名候选人，将从 2010 年 1 月开展工作。
- P-3 一标准制订，10 个月的岗位。已选出一名候选人，将从 2010 年 2 月开展工作。

- P-3国际植保公约执行审查和支持系统（IRSS）官员一空缺。已批准发布职位空缺通告，秘书处正在研究短期岗位候选人。
- P-2—美国资助的准专业官员。候选人已于2009年10月开展工作。
- 加拿大作了一项安排向秘书处提供一名兼职官员在加拿大开展工作。
- G-5行政支持一空缺。现冻结，待从粮农组织现有富余人员中调剂。
- G-3—行政支持。秘书处一名G-2级职员成为该岗位人选并从2009年11月起履职。
- G-2行政支持一空缺。已提出岗位填充请求。
- 利用合同的方式（包括个人服务协议和顾问合同）来聘用兼职人员编辑和评估国际植检措施标准草案、管理技术小组并为植检委第五届会议提供支持。

植检委第四届会议报告（2009年）

70. 植检委第四届会议（2009年）英文报告已于2009年6月在国际植物检疫门户网站上公布，但其他语言的报告未能于2009年完成。希望能于2010年初完成，以便随同植检委第五届会议（2010年）文件及时分发给成员。植检委第四届会议通过且作为会议报告附件的国际植检措施标准，已于2009年6月作为单独文件以各种语言电子文本在国际植物检疫门户网站公布。

国际植保公约指南

71. 秘书处正在改写国际植保公约指南作为以前出版物的压缩本。预计该指南的最终文本在2010年完成。

国际植保公约程序手册

72. 2009年版的国际植保公约程序手册未能完成，秘书处决定在2010年7月中旬直接出版2010年版。国际植保公约程序手册分为两部分：第二部分有关标准制定程序，第一部分包括其他国际植保公约程序。2010年版将删除过期的文字内容和图表，以提供用户友好型的界面设计。

为国际植保公约建立可持续的资金基础

73. 国际植保公约秘书处2009年试图通过提供立项援助、将项目提供给捐助方供考虑并协调捐助方会议的方式来提高捐助方的认识。秘书处与欧共体和商品共同基金举行了关于东非实蝇项目的会议，与若干为莫桑比克项目提供资金的捐助者、与

世贸组织卫生和植物卫生代表以及标准和贸易发展基金的代表举行了关于西非实蝇计划的会议。作为上述活动的结果，起草了若干项目建议并正等待提交或待捐助者批准（见上文第 60 段）。

74. 此外，秘书处通过向 2009 年信托基金捐款，确保为发展中国家参加植检委员会和其他国际植保公约活动提供资金。美国和日本为国际植保公约信托基金提供资金，而欧盟向另一个信托基金提供资金。

VI. 目标 6：国际植保公约的国际促进以及与有关区域和国际组织合作

75. 秘书处参加了一系列国际和区域组织会议。与这些组织的具体合作事宜参阅议题 14.1。

VII. 目标 7：世界植保状况回顾

76. 尽管尚未制定或执行“实施审查和支持系统(IRSS)”正式项目，但作为植检委正常工作计划的一部分，已开始着手“实施审查和支持系统”若干层面的工作。详情参阅议题 12.4。

77. 在植检委第四届会议（2009 年）期间，开展了两项有害生物通过粮援运输而移动传播的专题介绍：

- 有害生物通过粮援运输而传播：印度尼西亚的经验；
- 援粮的有害生物侵染— 植检风险及应对

78. 有关有害生物随粮援传播的讨论，促进国际粮食运输开放性研讨会进行进一步的讨论。根据植检委要求，主席团和战略规划与技术援助工作组为该研讨会制定了职责范围。有关内容在议题 15.3 项下进一步讨论。

79. 国际植保公约秘书处的一名职员参加了在加拿大渥太华召开的“植物检疫电子认证”研讨会。会议文件和报告可浏览：。

<http://www.nappo.org/E-Cert%20Symposium5-09/E-CertWorkshop-e/E-Cert-05-09-e.htm>。更多详情见议题 15.1。

80. 请植检委：

1. 感谢为工作计划提供援助和资源的国家和组织。
2. 注意秘书处提供的有关 2009 年落实植检委工作计划的情况。

附件 1

国际植保公约秘书处 - 2009 年进展报告			
2009 年项目目标	2009 年开展的工作	说 明	更正行动
目标 1: 一份强有力的国际标准制定和实施工作计划			
战略领域 1.1 标准制订、通过和修改			
(i): 专家起草小组和标准委员会召开会议制订标准			
<ul style="list-style-type: none"> - 标准委使用所要求的粮农组织语言召开两次会议(5 月和 11 月) - 标准委员会 7 人工作组会议 1 次 (5 月) 	- 完成		
<ul style="list-style-type: none"> - 4 次技术小组会议: * 森林检疫技术小组, * 实蝇技术小组, * 植检处理技术小组 * 术语技术小组 	- 5 个技术小组会议	- 召开一次额外的术语技术小组会议, 研究已通过标准的一致性。	
<ul style="list-style-type: none"> - 1 次专家工作组会议, 植物作为检疫性有害生物的有害生物风险分析国际植检措施标准草案 	- 完成		
标准制订总体工作 <ul style="list-style-type: none"> - 行政管理 - 翻译和编辑国际植检措施标准草案 	<u>翻译和编辑:</u> <ul style="list-style-type: none"> - 第四届植检委会议通过的 2 个国际植检措施标准、8 个植检处理、第 5 号标准的修订和附录 - 4 个国际植检措施标准草案、1 个诊断规程、8 个植检处理、第 5 号标准的修订供 2009 		

国际植保公约秘书处 - 2009 年进展报告			
2009 年项目目标	2009 年开展的工作	说 明	更正行动
	年成员磋商 - 4 个技术规范草案供 2009/2010 年成员磋商 <u>仅编辑:</u> - 标准委 5 月会议的 7 个标准草案 - 标准委 7 人小组 5 月会议的 2 个标准草案 - 标准委 11 月会议的 2 个标准草案 <u>其他活动:</u> - 第四届植检委会议召开前 14 天成员评议意见完成汇编 - 两年一度的主题征集 - 2 次专家征集: 4 月和 12 月 - 12 月的 1 次植检处理征集 - 技术规范草案的成员评议: 12 月 4 个草案		- 提 及 2010 年工作计划中的所有活动并要求给予资源
- 顾问研究第 15 号标准的标识	- 起草职责范围。还没有与法律专家接触。	秘书处未能找到合格的法律顾问来开展研究	秘书处将要求植检委成员帮助找到一名合格的法律顾问来开展研究
- 第 15 号标准的标识注册的法律支持	完成	详情见议题 9.8 项下植检委员会第 2010/ INF/2 号文件	
ii) 提高标准制订和通过的效率			

国际植保公约秘书处 - 2009 年进展报告			
2009 年项目目标	2009 年开展的工作	说 明	更正行动
<ul style="list-style-type: none"> - 标准委员会前将工作文件放在网站上供国家国际植保公约联络点查看 - 每次会后尽早将标准制订会议报告在国际植物检疫门户网站上予以公布 	<ul style="list-style-type: none"> - 5 月标准委和 11 月标准委员会前分别公布了 70 份文件和 45 份文件, 国家植保机构和区域植保组织联络点可查阅标准草案 - 5 月标准委员会报告 6 月 10 日张贴 - 标准委 7 人小组 5 月会议报告 6 月 9 日张贴 - 11 月标准委员会报告 2010 年 1 月 5 日张贴 <p>其他活动:</p> <ul style="list-style-type: none"> - 为外包开发新在线评论系统 (国际植检门户网站以外) 草拟说明以帮助减少秘书处的工作负荷 - 在每个标准草案封面增加一个状况说明框以帮助成员和秘书处追踪文本 - 利用在线合作起草工具, 如谷歌文档格式, 来简化起草和审议程序 	<ul style="list-style-type: none"> - 已招标征集系统开发, 但还没有符合要求的。 	<ul style="list-style-type: none"> - 尝试结合粮农组织专长开发在线评议系统
<p>(iii) 设立职位维护标准制订计划</p> <ul style="list-style-type: none"> - 技术小组顾问 (兼职) 与秘书处一起工作帮助监管技术小组工作 - 专业编辑 (兼职) 	<ul style="list-style-type: none"> - 聘用顾问帮助技术小组、诊断技术小组和处理技术小组 - 聘用专业编辑 (兼职) 编辑和排版标准草 	<ul style="list-style-type: none"> - 提供了森林检疫技术小组顾问作为实物支持 	

国际植保公约秘书处 - 2009 年进展报告			
2009 年项目目标	2009 年开展的工作	说 明	更正行动
<ul style="list-style-type: none"> - 文书的支持（一般兼职汇总成员评议意见） - 国际植保公约信托基金资助的标准制订官员 (P-2) - 准专业官员：美国和日本 - 秘书处将继续利用标准制订工作计划中每个题目指定的管理员提供指导和帮助选择成员，提出讨论文件和在标准制订过程中修改标准草案 	案和通过的标准和技术规范 <ul style="list-style-type: none"> - 聘用顾问协调措施标准的翻译和出版 - 没有聘用文书人员汇编成员评议意见 - 完成 - 完成 	<ul style="list-style-type: none"> - 10 月来自成员国的志愿者帮助汇编成员评议意见 	
(iv) 环境和生物安全方面的考虑 <ul style="list-style-type: none"> - 纳入标准制订程序中 	<ul style="list-style-type: none"> - 完成 		
战略领域 1.2: 标准实施			
(i) 确定标准实施中的制约因素 <ul style="list-style-type: none"> - 为实施标准，如第 15 号标准，开发国际植检门户网站常见问题 Wiki 网页 - 通过国际植检门户网站收集实施所有标准的数据。 - 将要求区域植保组织找到制约因素并提出解决方案。区域植保组织的报告将作为区域植保组织技术磋商的一个常设项目包括进来。 	<ul style="list-style-type: none"> - 部分完成 - 第 1 号标准部分完成 - 完成 	<ul style="list-style-type: none"> - 为常见问题设立了 Wiki 网页但尚未加入内容 - 编制了有关第 15 号标准国家实施报告的表格并正在国际植检门户网站上测试。 	<ul style="list-style-type: none"> - 要求森林检疫技术小组提供内容

国际植保公约秘书处 - 2009 年进展报告			
2009 年项目目标	2009 年开展的工作	说 明	更正行动
	- <u>其他活动</u> : 第 31 号标准的解释性文件完成编写并予以公布		
(ii) 区域植保组织帮助成员实施, 包括制订和修订其法规 - 缔约方找出实施中的制约因素 - 区域植保组织将被要求报告其活动, 并将作为区域植保组织技术磋商的一个常设项目包括进来。	- 完成		
目标 2: 适合履行《国际植保公约》义务的信息交流系统			
战略领域 2.1: 国际植保公约要求的信息交流落实情况			
(i) 通过秘书处和/或区域植保组织开展的能力建设活动协助国家植保机构应用国际植检门户网站			
- 在 10 个国家的国家/分区域能力建设	- 完成 - <u>其他活动</u> : 完成 3 个分区域研讨会: 加勒比 (6 个缔约方), 讲俄语国家 (5 个缔约方), EAPIC (8 个缔约方)	- 与其他正在进行的项目建立协同管理以确保在更多国家开展活动	
- 积极参加电子认证国际活动	- 参加在加拿大安大略渥太华召开的北美/加拿大食品检验局植检电子认证研讨会		
(ii) 秘书处完成报告义务, 并以粮农组织所有语言有效地交流行政事务	- 部分完成	- 植检委第四届会议报告交付被延误	
(iii) 进一步制订必要的联合工作计划			

国际植保公约秘书处 - 2009 年进展报告			
2009 年项目目标	2009 年开展的工作	说 明	更正行动
- 没有计划活动			
战略领域 2.2: 通过有效的开发和维持项目支持国际植检门户网站			
(iv) 为正在应用的国际植检门户网站制订程序并予以存档			
<ul style="list-style-type: none"> - 以粮农组织五种语言制订国际植保公约信息交流手册 - 开发元数据标准，如有害生物报告 - 以粮农组织的语言维护国际植检门户网站 - 软件 - 硬件更新 - 软件培训课程 - 在线培训/帮助开发 	<ul style="list-style-type: none"> - 已开始 - 元数据标准还没有完成，但已与北美植保组织和欧洲地中海植保组织进行讨论 - 完成 - 更新后的国际植检门户网站 2009 年 12 月发布 	<ul style="list-style-type: none"> - 手册制订工作延误，等待出台新的国际植检门户网站 	
(ii) 设立岗位维护和开发国际植检门户网站 <ul style="list-style-type: none"> - 1 名为期 11 个月的程序员（顾问） - 1 名为期 4 个月的程序员（顾问） - 1 名为期 4 个月的网络设计员（顾问） - 1 名准专业官员：美国 - 1 名国际植保公约信托基金资助的信息交换官员(P-3) 	<ul style="list-style-type: none"> - 完成 		

国际植保公约秘书处 - 2009 年进展报告			
2009 年项目目标	2009 年开展的工作	说 明	更正行动
- 通过立项的有关活动提高捐助者的认识			
目标 3: 有效的争端解决系统			
战略领域 3.1: 鼓励使用争端解决系统			
(i): 宣传争端解决系统 - 印制国际植保公约争端解决系统的小册子和海报等	- 未完成	- 文本尚未完成	
(ii): 区域植保组织确保成员了解并能够应用争端解决系统			
战略领域 3.2: 支持国际植保公约争端解决系统			
(i) 对可能产生的争端提供秘书处支持	- 答复 3 个非正式询问 - 没有接到争端解决请求	.	
(ii) 向植检委报告争端解决活动 - 秘书处将准备 2009 年活动报告提请第五届植检委注意 - 争端解决附属小组年度会议（来自发展中国家的成员参加）	- 完成		
目标 4: 提高成员的植物检疫能力			
战略领域 4.1: 具有使缔约方能够评价并提高其自身植检能力并评价技术援助需求的方法和工具			
(i) 更新、维护和分发植检能力评价工具			
- 在 CABI 分析和讨论国际植保公约技术援助策略的成果基础上技术援助非正式工作组召开会议	- 完成	- 基于 CABI 植检能力评估工具分析和进一步开发	

国际植保公约秘书处 - 2009 年进展报告			
2009 年项目目标	2009 年开展的工作	说 明	更正行动
<ul style="list-style-type: none"> - 技术援助非正式工作组会议（2 周） - 光盘的分发 - 植检能力评价工具实地测试（访问两个国家） - 信息管理活动包括：1 个为期 3 个月的程序员（顾问）、翻译（5 种语言）、印制手册、印制光盘、在线帮助/培训 	<ul style="list-style-type: none"> - 未完成 	工具的会议 <ul style="list-style-type: none"> - 会议取消 - 所有其他活动的资金被重新分配到建设国家植物检疫能力开放性工作组会议 - 详见议题 12.5 项下的第 CPM 2010/20 号文件 	
<ul style="list-style-type: none"> - 信息管理活动包括：东非植检信息委员会/有害生物信息管理系统，到访 4 个国家，秘书处为“一个联合国”东非项目提供支持 - 花名册：顾问和专家 - 资源数据（培训材料，处理，诊断规程） 	<ul style="list-style-type: none"> - 部分完成，只到访了 2 个国家 - 部分完成 - 部分完成 	<ul style="list-style-type: none"> - 缺乏可用的专家 - 两者都等待新的国际植检门户网站的完成 	
(ii) 应用植检能力评价工具和其他交互式学习工具进行战略规划和项目开发			
<ul style="list-style-type: none"> - 要为“辅导员”召开一次会议介绍植检能力评价工具的修订情况：植检能力评价工具促进者（项目） 	<ul style="list-style-type: none"> - 完成 		
战略领域 4.2：技术合作支持的国际植保公约工作计划			
(i) 区域工作组会、研讨会（区域植保组织合作/协助）			

国际植保公约秘书处 - 2009 年进展报告			
2009 年项目目标	2009 年开展的工作	说 明	更正行动
<ul style="list-style-type: none"> - 区域工作组会、研讨会（区域植保组织合作/协助），为东欧（讲俄语国家）举办的有关重点措施标准、植检法规和进口规定的区域研讨会 	<ul style="list-style-type: none"> - 未完成. 	<ul style="list-style-type: none"> - 推迟到 2010 年与在乌克兰召开的欧洲和地中海植保组织—粮农组织研讨会合作进行 	
<ul style="list-style-type: none"> - 设立并维持一个资源人的岗位，促进各区域植检能力的协调—需要召开研讨会对人选进行培训/促进了解 - 区域研讨会(2)审议标准草案：非洲讲英语和讲法语的国家 - 其他区域研讨会 	<ul style="list-style-type: none"> - 白俄罗斯举行的一场研讨会 - 完成。此外，在亚洲（韩国）、太平洋（斐济）、加勒比（伯里兹）和俄语国家（俄罗斯联邦）召开 5 场区域研讨会审议标准草案 	<ul style="list-style-type: none"> - 可能与欧洲和地中海植保组织—粮农组织合作 - 从其他资源获得的预算外资金使得研讨会能够举行 	
(ii) 能力建设项目得到确立并实施	<ul style="list-style-type: none"> - 8 个正在实施的项目 	<ul style="list-style-type: none"> - 坦桑尼亚“一个联合国”基金、3 个标准和贸易发展基金项目、4 个技术合作项目 	
战略领域 4.3: 缔约方能够获得捐助者的技术援助			
(i) 捐助者认识到植检能力需求			
<ul style="list-style-type: none"> - 帮助立项（根据请求） - 5 个项目已经编制完成提交给捐助者（包括标准和贸易发展基金）供其考虑提供资金（如：加强莫桑比克国家植检系统和吉尔吉斯斯坦植检能力现代化） 	<ul style="list-style-type: none"> - 完成 		

国际植保公约秘书处 - 2009 年进展报告			
2009 年项目目标	2009 年开展的工作	说 明	更正行动
- 两次捐助者协调会	- 完成		
(ii) 使缔约方了解可能的捐助者及其援助标准 - 这将是一个持续的过程并将整合进国家和区域其他活动。2009 年具体活动涉及编制和散发捐助标准信息	- 未完成		
战略领域 4.4: 面向实施、融资以及与粮农组织资源相联系的植物检疫能力建设战略开发			
(i) 制定并推动植检能力建设战略的实施 - 2008 年 12 月焦点小组会议后续行动, 制定植检委植检能力建设战略	- 完成		
目标 5: 《国际植保公约》的可持续实施			
战略领域 5.1: 国际植保公约由一个有效的、可持续的基础设施支撑			
(i) 植检委确定并认可必要的管理和运作机构 - 没有计划行动	- —		
(ii) 透明度和问责制促进稀缺资源的更有效利用 - 与战略规划与技术援助预算联合考虑 2010 年年度工作计划	- 完成		
(iii) 根据秘书处的执行计划来编写提交给植检委的年度报告 - 编写 2009 年报告, 确定哪些工作没有完成及其原因	- 完成		

[illegible]

国际植保公约秘书处 - 2009 年进展报告			
2009 年项目目标	2009 年开展的工作	说 明	更正行动
<ul style="list-style-type: none"> - 植检委: - 临时辅助人员 - 口译 - 笔译 - 参与者的出席人数 - 秘书处差旅（没有包括进研讨会、专家工作组等） - 粮农组织公用设施费用（如电话、传真等） - 人员培训和发展 	<ul style="list-style-type: none"> - 完成 - 完成 		
战略领域 5.2: 为国际植保公约制订可持续资金基础			
(i) 透明预算标明植检委项目实施的实际花费 <ul style="list-style-type: none"> - 秘书处/主席团/战略规划和技术援助将准备一个详细的预算（2010）来支持 2010 年年度工作计划中的活动。预算将包括正常计划资金和信托基金 	<ul style="list-style-type: none"> - 完成 		
(ii) 开发途径满足粮农组织（当前）两年度的缺口 <ul style="list-style-type: none"> - 通过提供立项援助提高捐助者认识，将项目提交捐助者考虑并协调捐助者会议 	<ul style="list-style-type: none"> - 部分完成. 	捐助者对某些活动的认识提高了。见报告中有关目标 4 和 5 的内容	
(iii) 鼓励实物捐助 <ul style="list-style-type: none"> - 没有计划活动 	<ul style="list-style-type: none"> - 还能够收到报告详述的捐助 		
(iv) 制订、实施和促进一个多年融资战略	<ul style="list-style-type: none"> - 一 		

国际植保公约秘书处 - 2009 年进展报告			
2009 年项目目标	2009 年开展的工作	说 明	更正行动
- 没有计划活动			
战略领域 5.3: 具有较强科学基础的国际植保公约计划			
(i) 与适当的科研教学单位形成紧密联系 - 没有计划活动	- --		
战略领域 5.4: 发展中缔约方充分参与国际植保公约的所有活动.			
(i) 为发展中国家参与国际植保公约活动保障资金 - 主席团和秘书处 2009 年期间将与国际捐助者接触, 以确保资金	- 完成		
目标 6: 国际植保公约的国际促进以及与有关区域和国际组织的合作			
战略领域 6.1: 全球范围内认可植检委在植物卫生领域具有世界性权威			
(i) 制订一个含有综合公共关系计划的沟通战略以获得全球的认可, 树立和管理植检委的积极形象, 促进国际植保公约的落实 - 2009 年期间, 主席团和秘书处将提出一个公共关系宣传计划供战略规划和技术援助工作组讨论并在 2010 年进一步发展 - 国际植保公约宣传文件(如国际植保公约指南)将更新并以 5 种语言印刷	- 部分完成。在战略规划和技术援助工作组会后聘用公共关系人员改进国际植检门户网站的文字内容和图像 - 包括沟通战略内容的能力建设工作计划 - 未完成		
战略领域 6.2: 国际植保公约是共同感兴趣的具体计划的积极合作伙伴			
(i) 正与一些国际和区域组织联系以确定和实施共同感兴趣的领域 (互益互惠).	- 完成	- 详情见议题 14.1 项下植检委第 2010/22 号文件	

国际植保公约秘书处 - 2009 年进展报告			
2009 年项目目标	2009 年开展的工作	说 明	更正行动
<ul style="list-style-type: none"> - 与下列一些组织联系: - 国际组织: <ul style="list-style-type: none"> • 生物和毒素武器公约 • 生物多样性公约 • 全球入侵物种计划 • 国际原子能机构 • 国际民用航空组织 • 国际海事组织 • 国际种子联盟 • 国际种子检验协会 • 蒙特利尔议定书 • 国际森林检疫研究组 • 标准和贸易发展基金 • 世贸组织—卫生和植物卫生委员会会议 - 标准制订组织: <ul style="list-style-type: none"> • 食品法典 • 世界动物卫生组织 - 其他组织 			

国际植保公约秘书处 - 2009 年进展报告			
2009 年项目目标	2009 年开展的工作	说 明	更正行动
<ul style="list-style-type: none"> - 粮农组织区域和分区域植保官员开展的活动包括: • 组织区域研讨会审议标准草案 • 组织培训, 如有害生物风险分析和植检关注的特殊有害生物 • 在国家有害生物名单、检验、国家植检信息交流方面进行促进和帮助 • 与非粮农组织捐助者开发植检能力建设项目, 如世贸组织-贸易援助倡议, 标准和贸易发展基金等 • 与区域植保组织合作, 包括近东植保组织 (NEPPO) 的运作 • 酌情将国际植保公约的工作整合进生物安全项目 • 开发植检有害生物管理项目, 如西非实蝇 	<ul style="list-style-type: none"> - 完成 - 许多区域植保组织的官员已会见了国家代表, 鼓励其履行国际植保公约义务, 或者在某些情况下鼓励其成为国际植保公约的缔约方 - 一些区域官员也在其区域内组织了国际植保公约相关活动, 如东非的认证研讨会 - 力图在 12 月举办近东植保组织第一次会议, 但没有成功。 		
战略领域 6.3: 区域植保组织与国际植保公约秘书处联络的效率和效果			
秘书处与区域植保组织执行人员联络和合作 <ul style="list-style-type: none"> - 区域植保组织在其区域内作为协调机构在植检事务上发挥作用。区域组织的重要性能已被国际植保公约认可, 通过秘书处的紧密联系达到协同配合。 	<ul style="list-style-type: none"> - 完成 		
目标 7: 全球植保状况回顾			

国际植保公约秘书处 - 2009 年进展报告			
2009 年项目目标	2009 年开展的工作	说 明	更正行动
战略领域 7.1: 定期审议植检委的总体战略方向和目标并对计划进行调整以便反映/应对新发问题			
(i) 包括植检委会议的议题以确定需要国际植保公约行动的新发问题	- 完成		
(ii) 区域植保组织编写有关新发问题的讨论文件以帮助植检委决定进一步的行动 - 这个主题将作为区域植保组织技术磋商会的常设议题	- 完成		
(iii) 电子认证: 使用电子认证的缔约方通过秘书处帮助其他国家参与活动 - 没有计划活动	- —	- 详见议题 15.1 项下植检委第 2010/24 号文件	
(iv) 电子认证: 利用联合国贸易便利于电子商务中心 (UN/CEFACT) 标准化植检项目 - 粮农组织职员进行持续监测	- 完成	- 详见议题 15.1 项下植检委第 2010/24 号文件	
(v) 电子认证: 采用包含安全通讯和源头验证在内的相关现行标准 - 粮农组织职员进行持续监测	- 部分完成	- 详见议题 15.1 项下植检委第 2010/24 号文件	
(vi) 外来入侵物种: 国际植检措施标准制订/修订将外来入侵物种 (如水生入侵植物) 纳入考量	- 部分完成	- 还没有制定或修订国际植检措施标准, 但该事项已经在新标准中考虑, 如种植用植物或者植物作为检疫性有害生物的有害生物风险分析	

国际植保公约秘书处 - 2009 年进展报告			
2009 年项目目标	2009 年开展的工作	说 明	更正行动
(vii) 非疫区国际认证开放性工作组的后续行动	- 完成	- 详见议题 15.2 项下植检委第 2010/16 号文件	
战略领域 7.2: 国际植保公约得到一个执行计划的支持			
(i) 为执行计划提出建议 - 没有计划活动	- —	- 详见议题 12.4 项下植检委第 2010/17 号文件	
(ii) 执行国际植保公约实施审查和支持系统 - 没有计划活动	- —	- 详见议题 12.4 项下植检委第 2010/17 号文件	